EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 6.11.2007
KOM(2007) 657 slutlig

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Bosnien och Hercegovina och om upphävande av beslut 2006/55/EG

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Vid sitt möte i Thessaloniki den 19–20 juni 2003 ställde sig Europeiska rådet bakom Thessalonikiagendan för västra Balkan, genom vilken de europeiska partnerskapen infördes som ett medel att förverkliga det europeiska perspektivet för länderna på västra Balkan.

Den 30 januari 2006 antog rådet det omarbetade europeiska partnerskapet för Bosnien och Hercegovina, som baseras på det förslag som kommissionen lade fram den 9 november 2005. Partnerskapen omfattar prioriteringar på kort och medellång sikt. Länderna förväntas kunna genomföra de kortsiktiga prioriteringarna inom ett till två år.

Kommissionen anser därför att ett förslag till ett uppdaterat europeiskt partnerskap med Bosnien och Hercegovina bör läggas fram. Det nya europeiska partnerskapet har utarbetats på grundval av rådets förordning (EG) nr 533/2004 av den 22 mars 2004 och beaktar den utveckling som beskrivs i lägesrapporten från 2007. Det innehåller prioriteringar på kort och medellång sikt för landets förberedelser för en närmare integration med Europeiska unionen.

De behöriga myndigheterna i Bosnien och Hercegovina bör utarbeta en plan där de redovisar vilka åtgärder landet tänker vidta för att genomföra prioriteringarna i det europeiska partnerskapet, och en tidsplan för detta. Kommissionen kommer regelbundet att kontrollera hur genomförandet framskrider.

Prioriteringarna i det europeiska partnerskapet utgör grunden för programplaneringen av det ekonomiska stödet från gemenskapen, som även i fortsättningen kommer att tillhandahållas genom de relevanta finansieringsinstrumenten, särskilt genom rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen.

Det föreslagna rådsbeslutet får inga konsekvenser för budgeten. Mot bakgrund av ovanstående föreslår kommissionen att rådet antar det bifogade utkastet till rådsbeslut.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Bosnien och Hercegovina och om upphävande av beslut 2006/55/EG

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 533/2004 av den 22 mars 2004 om upprättande av europeiska partnerskap inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen[1], i dess ändrade lydelse, särskilt artikel 2,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Vid sitt möte i Thessaloniki den 19–20 juni 2003 ställde Europeiska rådet sig bakom inrättandet av europeiska partnerskap som ett medel att förverkliga det europeiska perspektivet för länderna på västra Balkan.

(2) I förordning (EG) nr 533/2004 fastställs att rådet ska besluta om principerna, prioriteringarna och villkoren i de europeiska partnerskapen och om ändringar av dessa. Det anges också att de europeiska partnerskapen kommer att följas upp genom de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt de årliga lägesrapporterna.

(3) Den 30 januari 2006 antog rådet det andra europeiska partnerskapet med Bosnien och Hercegovina[2].

(4) I kommissionens meddelande ”Strategi för utvidgningen och huvudfrågor 2006–2007” anges att partnerskapen kommer att ses över i slutet av 2007.

(5) Rådet antog den 12 juni 2006 förordning (EG) nr 1085/2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen[3] som fastställer en ny ram för ekonomiskt stöd till kandidatländer eller potentiella kandidatländer.

---

1 EUT L 86, 24.3.2004, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 269/2006 (EUT L 47, 17.2.2006, s. 7).

2 Rådets beslut 2006/55/EG av den 30 januari 2006 om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Bosnien och Hercegovina och upphävande av beslut 2004/515/EG (EUT L 35, 7.2.2006, s. 32).

3 EUT L 210, 31.7.2006, s. 82.

(6) Ett omarbetat europeiskt partnerskap bör därför antas, som uppdaterar det nuvarande partnerskapet och fastställer nya prioriteringar för det fortsatta arbetet på grundval av slutsatserna i 2007 års lägesrapport om Bosnien och Hercegovinas förberedelser för en närmare integration med Europeiska unionen.

(7) De behöriga myndigheterna i Bosnien och Hercegovina bör utarbeta en plan där de redovisar vilka åtgärder landet tänker vidta för att genomföra prioriteringarna i det europeiska partnerskapet och en tidsplan för detta, i syfte att förbereda landet för en närmare integration med Europeiska unionen.

(8) Beslut 2006/55/EG bör därför upphöra att gälla.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Bosnien och Hercegovina anges i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Genomförandet av det europeiska partnerskapet ska granskas med hjälp av de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt genom de årliga lägesrapporter som kommissionen lägger fram.

Artikel 3

Beslut 2006/55/EG ska upphöra att gälla.

Artikel 4

Detta beslut får verkan från och med den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA: EUROPEISKT PARTNERSKAP MED BOSNIEN OCH HERCEGOVINA 2007

1. INLEDNING

Europeiska rådet har ställt sig bakom inrättandet av europeiska partnerskap som ett medel att förverkliga det europeiska perspektivet för länderna på västra Balkan. Det omarbetade partnerskap som föreslås uppdaterar det andra partnerskapet på grundval av slutsatserna i kommissionens lägesrapport om Bosnien och Hercegovina från 2007. I partnerskapet anges både nya och redan fastställda områden som bör prioriteras för åtgärder. De nya prioriteringarna är anpassade till Bosnien och Hercegovinas särskilda behov och till hur långt landet har kommit i sina förberedelser, och de kommer vid behov att uppdateras. Bosnien och Hercegovina förväntas utarbeta en plan där de redovisar vilka åtgärder landet tänker vidta för att genomföra prioriteringarna i det europeiska partnerskapet, och en tidsplan för detta. Partnerskapet ger också vägledning för det ekonomiska stödet till Bosnien och Hercegovina.

2. PRINCIPER

Stabiliserings- och associeringsprocessen utgör liksom tidigare ramen för länderna på västra Balkan på deras väg mot EU fram till deras framtida anslutning. De prioriteringar som fastställts för Bosnien och Hercegovina rör förmågan att uppfylla de kriterier som fastställdes av Europeiska rådet vid dess möte i Köpenhamn 1993 och de villkor som gäller för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt de villkor som rådet slog fast i sina slutsatser av den 29 april 1997 och den 21–22 juni 1999, slutförklaringen från toppmötet i Zagreb den 24 november 2000 och Thessalonikiagendan.

3. PRIORITERINGAR

Prioriteringarna i detta europeiska partnerskap har valts ut utifrån bedömningen att det är realistiskt att förvänta sig att Bosnien och Hercegovina kan genomföra dem eller göra betydande framsteg under de närmaste åren. En åtskillnad görs mellan prioriteringar på kort sikt, som förväntas bli genomförda inom ett till två år, och prioriteringar på medellång sikt, som förväntas bli genomförda inom tre till fyra år. Prioriteringarna gäller både lagstiftning och genomförande av denna.

Det finns naturligtvis också andra uppgifter som Bosnien och Hercegovina måste fullgöra. De kan komma att prioriteras i andra framtida partnerskap, där för övrigt även landets framsteg kommer att tas i beaktande.

Bland prioriteringarna på kort sikt har det fastställts huvudprioriteringar, som sammanförts i början av förteckningen. Huvudprioriteringarna rangordnas inte.

3.1. Prioriteringar på kort sikt

Huvudprioriteringar

– Anta lagstiftningen om reform av polisväsendet på statlig nivå och entitetsnivå i enlighet med de tre EU-principerna samt börja genomföra reformen av polisväsendet.

– Samarbeta till fullo med Internationella krigsförbrytartribunalen för f.d. Jugoslavien, bl.a. spela en aktiv roll när det gäller att gripa samtliga åtalade personer som är på fri fot.

– Anta den nödvändiga lagstiftningen om radio och tv i allmänhetens tjänst i federationen Bosnien och Hercegovina. Genomföra reformen av radio och tv i allmänhetens tjänst.

– Genomföra 2006 års strategi för reform av den offentliga förvaltningen och sörja för att ministerier och institutioner på statlig nivå har tillräcklig finansiering samt att de är funktionsdugliga och välutrustade, särskilt i fråga om lokaler och personal.

– Stärka den administrativa kapaciteten för att kunna genomföra åtagandena i stabiliserings- och associeringsavtalet och interimsavtalet.

– Fortsätta att sträva efter försoning mellan medborgarna i länderna i regionen och öka ansträngningarna att finna definitiva lösningar på ännu olösta bilaterala frågor, särskilt gränsfrågor.

– Göra betydande framsteg när det gäller att skapa ett enda ekonomiskt område i Bosnien och Hercegovina som stöder fri rörlighet för varor, kapital, tjänster och personer.

– Minska den strukturella rigiditet som orsakar störningar på arbetsmarknaden, särskilt när det gäller beskattning av arbete, sociala förmåner och lönesättningssystemet, i syfte att öka deltagandet och sysselsättningen.

– Vidta åtgärder för att de institutionella strukturerna ska fungera bättre och bli mer hållbara och för att öka respekten för mänskliga rättigheter och grundläggande friheter, bl.a. genom att – om nödvändigt – komma överens om och anta ändringar av Bosnien och Hercegovinas författning.

Politiska kriterier

Demokrati och rättstaten

Författning/styre

– Vidta ytterligare åtgärder för att sörja för att Bosnien och Hercegovinas parlamentariska församling har tillräckliga tekniska resurser och tillräcklig personal.

– Sörja för strukturerad och institutionaliserad samordning av stats- och entitetsförvaltningen genom att upprätta fungerande mekanismer för politisk och teknisk samordning och samordning av lagstiftningsfrågor mellan staten och entiteterna.

– Sörja för att rapporterna från Bosnien och Hercegovinas högsta revisionsorgan följs upp på ett korrekt sätt och vidta åtgärder mot de personer som bär ansvaret för oegentligheter.

Parlament/ Val

– Ändra vallagstiftningen beträffande ledamöterna i Bosnien och Hercegovinas presidentråd och delegaterna i folkförsamlingen så att denna är fullt förenlig med Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna samt med de åtaganden som följer av anslutningen till Europarådet.

Offentlig förvaltning

– Tillhandahålla de personalresurser och materiella resurser som samordningsorganet för den offentliga förvaltningen behöver för att utföra sitt arbete.

– Ytterligare förbättra rekryteringsförfarandena på grundval av objektiva och meritbaserade kriterier samt sörja för öppenhet och snabb utnämning av tillräckligt kvalificerade offentliga tjänstemän.

– Harmonisera lagarna om offentlig tjänst för att skapa en ansvarig och effektiv offentlig tjänst baserad på kriterier för karriärutveckling.

– Slutföra sammanslagningen av den statliga ombudsmannen och entiteternas ombudsmän och sörja för att ombudsmannakontoret har de resurser som krävs för att det ska kunna fullgöra sina uppgifter.

Rättsväsende

– Stärka rättsväsendets oberoende och ansvarsskyldighet samt förbättra dess effektivitet, bl.a. genom att minska antalet icke avgjorda mål i domstolarna.

– Anta och börja genomföra en strategi för utveckling av rättsväsendet.

– Sörja för lämplig utbildning av domarkåren, i synnerhet när det gäller lagstiftningen om mänskliga rättigheter och frågor knutna till genomförandet av stabiliserings- och associeringsavtalet.

Politik för att bekämpa korruption

– Anta och genomföra en detaljerad handlingsplan för bekämpning av korruption på grundval av den nationella strategin för bekämpning av korruption.

– Genomföra rekommendationerna från Europarådets grupp av stater mot korruption (GRECO) och fullgöra de skyldigheter som följer av internationella konventioner om korruption.

– Konsekvent väcka åtal vid korruption och bedriva en nolltoleranspolitik när det gäller korruption.

– Sörja för att lagen om intressekonflikter genomförs på ett korrekt sätt.

Mänskliga rättigheter och skydd av minoriteter

– Stryka bestämmelserna om dödsstraff ur Republika Srpskas konstitution.

– Förbättra genomförandet av de internationella konventioner som Bosnien och Hercegovina har ratificerat och uppfylla kraven om rapportering.

– Besluta om en omfattande reform av fångvårdssystemet och sörja för att det uppförs ett fängelse på statlig nivå.

– Ytterligare förbättra den rättsliga ramen för minoriteter så att den helt uppfyller kraven i Europarådets ramkonvention om skydd för nationella minoriteter och se till att den genomförs i hela Bosnien och Hercegovina.

– Sörja för att Bosnien och Hercegovinas råd för nationella minoriteter och motsvarande organ på entitetsnivå fungerar väl.

– Utarbeta och börja genomföra alla sektorsspecifika handlingsplaner inom ramen för den nationella strategin för romer, som en del av en övergripande strategi för fattigdomsminskning och social delaktighet.

– Fortsätta att verka för alternativ till institutionalisering och tillhandahålla samhällsbaserade tjänster och stöd till behövande personer, bl.a. på området psykisk hälso- och sjukvård.

Regionala frågor och internationella förpliktelser

– Bidra till att stärka det regionala samarbetet, försoningsprocessen och goda grannskapsförbindelser, bl.a. genom att främja övergången från stabilitetspakten till ett mer regionalägt samarbete och effektivt genomförande av Centraleuropeiska frihandelsavtalet (CEFTA).

– Öka samarbetet med grannländerna, särskilt i fråga om gränsöverskridande samarbete, bekämpning av organiserad brottslighet, olaglig handel och smuggling, rättsligt samarbete samt gränsförvaltning.

– Bidra till en lösning på de olösta gränsproblemen med grannländerna.

– Sörja för att fonden för flyktingars återvändande har tillräcklig finansiering och fungerar till fullo. Bidra till att Sarajevoförklaringen genomförs till fullo. Slutföra processen rörande flyktingars återvändande och göra betydande framsteg när det gäller att integrera dessa personer ekonomiskt och socialt.

Ekonomiska kriterier

– Stärka den makroekonomiska stabiliteten genom att sörja för en hållbar finanspolitik och använda tillsynsinstrument för att bevara den ekonomiska stabiliteten, särskilt mot bakgrund av den snabba utvecklingen av finansförmedlingen.

– Påskynda privatiseringsprocessen med målet att överföra 5–10% av det offentligägda kapitalet till den privata sektorn; federationen bör ha den övre gränsen som målsättning.

– Upprätta system för övervakning av de offentliga finanserna på grundval av finanspolitiska regler och institutionellt samarbete som främjar budgetdisciplinen inom entiteterna och mellan entiteterna och de statliga institutionerna. Sörja för en lämplig miljö för institutionellt samarbete inom ramen för ett välfungerande nationellt skatteråd.

– Slutföra regleringen av inhemska fordringar i den takt som budgetens återbetalningsförmåga tillåter och sörja för en hållbar minskning av statsskulden.

– Förbättra företagsstyrningen genom att göra betydande framsteg i fråga om omstrukturering och likvidation av offentligt ägda företag som går med förlust.

– Sörja för att handelsdomstolarna fungerar väl, i synnerhet öka domstolarnas förmåga att effektivt handlägga företagskonkurser och företagslikvidation.

Europeiska standarder

Inre marknaden

Fri rörlighet för varor

– Förbättra och genomföra den rättsliga ramen för standardisering, metrologi, ackreditering och certifiering av produkter för att uppnå bättre överensstämmelse med EU:s standarder och bästa praxis samt ytterligare anpassa de tekniska reglerna till EU:s regler. Öka kapaciteten hos de infrastrukturer och institutioner som svarar för kvalitetssäkring och skapa en rättslig grund för förfaranden för bedömning av överensstämmelse.

– Sörja för fortsatta framsteg när det gäller antagandet av europeiska standarder.

– Upprätta en intern mekanism för samråd och anmälan före antagande av nya tekniska föreskrifter som påverkar handeln.

– Sörja för att organet för marknadsövervakning fungerar fullt ut och fortsätta att vidta åtgärder för att skapa en struktur för marknadsövervakning som motsvarar kraven i gemenskapens regler om fri rörlighet för varor.

– Anta den statliga lagen om farmaceutiska och medicintekniska produkter och upprätta ett statligt farmaceutiskt organ.

Fri rörlighet för personer och tjänster samt etableringsrätt

– Överföra banktillsynen (och anknytande övervakningsverksamhet) till statlig nivå och sörja för att denna tillsynsmyndighet fungerar väl, i enlighet med Baselkommitténs huvudprinciper om effektiv banktillsyn.

– Anta de statliga lagarna om obligationer.

– Sörja för att Bosnien och Hercegovinas försäkringsmyndighet fungerar väl och garanterar en enhetlig försäkringsmarknad i landet.

– Utarbeta samstämmiga rättsliga ramar och regelramar för kapitalmarknaderna för att skapa ett enhetligt ekonomiskt område samt upprätta en lämplig institutionell struktur för samordning av strategier och lagstiftning rörande kapitalmarknader.

Fri rörlighet för kapital

– Göra ytterligare framsteg när det gäller att undanröja restriktioner för kapitalexport.

Tull och beskattning

– Ytterligare anpassa tull- och skattelagstiftning och tull- och skatteförfaranden till gemenskapens regelverk och sörja för att Bosnien och Hercegovinas tulltaxa uppdateras i tid, på grundval av den senaste kombinerade nomenklaturen.

– Sörja för att den rättsliga ramen för frizoner överensstämmer med EU:s normer och möjliggör lämplig övervakning av frizoner.

– Sörja för att ursprungsreglerna, även de om diagonal kumulation, tillämpas.

– Genomföra reglerna för tullvärdeberäkning i enlighet med internationella normer och internationell praxis.

– Avveckla avgifter med motsvarande verkan som tullar (tullavgifter för handläggning av tulldeklarationer).

– Ytterligare öka den offentliga förvaltningens förmåga när det gäller att tillämpa tull- och skattelagstiftning och bekämpa korruption, gränsöverskridande brottslighet och skatteflykt.

– Besluta om en permanent metod för hur de indirekta skatteintäkterna ska fördelas mellan staten, entiteterna och Brčko-distriktet.

– Förbinda sig att följa principerna i uppförandekoden för företagsbeskattning och se till att nya skatteåtgärder överensstämmer med dessa principer.

Konkurrens

– Förbättra den befintliga lagstiftningen om konkurrensbegränsande samverkan i enlighet med kraven i stabiliserings- och associeringsavtalet och stärka konkurrensrådets administrativa kapacitet.

– Påskynda förberedelserna på området för statligt stöd, särskilt genom att anta nödvändig lagstiftning, upprätta en verksamhetsmässigt oberoende offentlig myndighet för övervakning av statligt stöd och sörja för insyn i allt stöd som beviljas i Bosnien och Hercegovina.

Offentlig upphandling

– Sörja för att det enhetliga systemet för offentlig upphandling fungerar väl och genomföra lagstiftning och förfaranden för offentlig upphandling. Fortsätta att utveckla den administrativa kapaciteten.

Lagstiftning om immateriella rättigheter

– Sörja för att institutet för immateriella rättigheter blir fullt funktionsdugligt så att det kan utföra sina arbetsuppgifter effektivt samt genomföra och efterleva den nuvarande rättsliga ramen.

– Utarbeta en handlingsplan för att bygga upp den nödvändiga kapaciteten för genomförande och efterlevnad av lagstiftning om immateriella rättigheter, med särskild inriktning på specialutbildning för brottsförebyggande organ, domare, åklagare och tulltjänstemän.

– Förbättra samarbetet mellan de brottsförebyggande organen och mellan alla relevanta aktörer i syfte att stärka efterlevnaden och börja utarbeta informationskampanjer.

Sysselsättning och socialpolitik

– Ytterligare utveckla politiken för social delaktighet och socialt skydd.

– Utveckla mekanismer för dialog mellan arbetsmarknadens parter.

– Vidta ytterligare åtgärder för att förbättra situationen för människor med funktionshinder.

– Utveckla lämpliga administrativa strukturer och administrativ kapacitet på området konsument- och hälsoskydd.

Utbildning och forskning

– Genomföra den statliga lagen om högre utbildning som banar väg för genomförandet av de viktigaste delarna av Bolognaprocessen och Lissabonkonventionen om erkännande av bevis avseende högre utbildning i Europaregionen.

– Lösa problemet med det uppsplittrade utbildningssystemet och de överlappningar i fråga om uppgifter som förekommer mellan olika organisationsnivåer. Stärka utformningen av politiken och den strategiska planeringen för att förbättra utbildningens kvalitet.

– Vidta åtgärder för att förebygga etnisk segregation av barn i skolan.

– Underteckna och ratificera Unescokonvention om skydd för och främjande av mångfalden av kulturyttringar.

– Börja utforma och tillämpa en integrerad forskningspolitik.

WTO-frågor

– Fortsätta med de reformer som är nödvändiga för anpassning till regler och fullgörande av skyldigheter inom ramen för WTO och fortsätta att sträva efter landets anslutning till WTO.

Sektorspolitik

Industri och små och medelstora företag

– Skapa en konsekvent rättslig och institutionell ram för små och medelstora företag i syfte att genomföra stadgan för små och medelstora företag på ett korrekt sätt.

– Anta den föreslagna landsomfattande strategin för små och medelstora företag och upprätta den nödvändiga minimikapaciteten på statlig nivå för att utforma en konsekvent och samordnad strategi för små och medelstora företag i hela landet, inbegripet en nationell byrå för små och medelstora företag och ett forum för dialog och samråd med små och medelstora företag.

– Utforma en omfattande industripolitik.

Jordbruk och fiske

– Anta lagstiftningen om jordbruk, livsmedelsfrågor och landsbygdsutveckling och sörja för en lämplig rättslig ram för ett harmoniserat genomförande av politiken på området. Utarbeta en övergripande strategi för jordbruket på statlig nivå.

– Stärka den administrativa kapaciteten på statlig nivå när det gäller jordbruk, livsmedelsfrågor och landsbygdsutveckling i syfte att samordna genomförandet av strategier för marknadsutveckling och landsbygdsutveckling i hela landet. Sträva efter att på statlig nivå upprätta ett ministerium för jordbruk, livsmedelsfrågor och landsbygdsutveckling och tillhandahålla de resurser som behövs för att det ska kunna utföra sina uppgifter.

– Anta lagstiftning som överensstämmer med europeiska standarder inom sektorerna livsmedelssäkerhet och veterinära och fytosanitära frågor samt börja tillämpa denna lagstiftning.

– Förbättra laboratorierna och inspektionskapaciteten på livsmedelssäkerhetsområdet och det veterinära och fytosanitära området, inrätta referenslaboratorier och utarbeta förfaranden för provtagning som är förenliga med EU:s krav.

– Förbättra systemet för identifiering av nötkreatur och registrering av deras förflyttningar samt börja identifiera grisar, får och getter och registrera deras förflyttningar.

Miljö

– Anta en statlig miljölag som ram för ett landsomfattande harmoniserat miljöskydd.

– Fortsätta att genomföra lagstiftningen om miljökonsekvensbedömning.

– Ratificera och börja genomföra relevanta internationella konventioner, bl.a. Aarhus- och Espookonventionerna.

– Inrätta en statlig miljöbyrå och se till att den fungerar väl.

– Ytterligare stärka de miljörelaterade institutionernas administrativa kapacitet, särskilt på statlig nivå, och förbättra kommunikationen och samordningen mellan dessa institutioner.

Energi

– Fullgöra de skyldigheter som sedan den 1 juli 2007 uppkommit ur fördraget om energigemenskapen när det gäller det fullständiga genomförandet av gemenskapens regelverk rörande den inre gas- och energimarknaden och gränsöverskridande elhandel.

– Utarbeta och anta en övergripande energistrategi.

Transportpolitik

– Fortsätta att genomföra kraven i samförståndsavtalet om utveckling av sydöstra Europas huvudnätverk för regionala transporter, inbegripet tillägget om sydöstra Europas järnvägstransportområde, och på statlig nivå och entitetsnivå befästa planeringen i fråga om transportinfrastruktur i syfte att åstadkomma en samstämmig prioritering av transportprojekt längs sydöstra Europas huvudnätverk för regionala transporter.

– Anpassa lagstiftningen till regelverket om vägtransport (tekniska standarder och säkerhetsstandarder, sociala föreskrifter och marknadstillträde).

– Till fullo genomföra den statliga järnvägslagen. Utarbeta en förklaring om öppen tillgång till infrastrukturanvändning.

– Genomföra de åtaganden som gjordes under den första övergångsfasen av avtalet om det gemensamma europeiska luftrummet, bl.a. beträffande genomförande av relevant luftfartslagstiftning.

Informationssamhället och medierna

– Anta lagen om myndigheten för informationssamhället och inrätta denna myndighet.

– Genomföra och följa reglerna om telekommunikation och elektronisk kommunikation i syfte att skapa en fullständigt liberaliserad och konkurrenskraftig marknad. Införa nödvändiga åtgärder för att skydda konkurrensen på marknaden.

– Bibehålla det oberoende som tillsynsmyndigheten på kommunikationsområdet åtnjuter. Stärka dess administrativa kapacitet.

Finansiell kontroll

– Utarbeta och anta en strategi för intern finansiell kontroll inom den offentliga sektorn.

– Anta och genomföra lagstiftning om intern kontroll och internrevision inom den offentliga sektorn.

Statistik

– Genomföra avtalet på statistikområdet mellan entiteterna, i syfte att åstadkomma en förbättring av det arbete som utförs av den centrala statistikbyrån i Bosnien och Hercegovina och förbättra statistikens omfattning och kvalitet, särskilt på statlig nivå.

– Förbättra insamlandet och bearbetandet av jordbruksstatistik i överensstämmelse med EU:s standarder och metoder.

– Förbättra kvalitet och omfattning för statistik om de konsoliderade offentliga räkenskaperna.

– Upprätta den nödvändiga rättsliga ramen för att genomföra folkräkningen. Komma överens om ett måldatum för folkräkningen och börja förberedelserna för att genomföra den.

Rättvisa, frihet och säkerhet

Visering, gränskontroll, asyl och migration

– Sörja för att migrationsavdelningen inom säkerhetsministeriet har tillräckliga personalresurser och att utrikesministeriet har lämpliga lokaler samt lämplig utrustning, personal och utbildning.

– Anta en migrationsstrategi på statlig nivå och den nya lagen om utländska medborgares förflyttningar och vistelse i landet.

– Genomföra återtagandeavtalet mellan EG och Bosnien och Hercegovina och förhandla om återtagandeavtal med ursprungsländerna för de migranter som använder Bosnien och Hercegovina som transiteringsväg.

– Se till att flyktingmottagningarna uppfyller internationella standarder och själva till fullo svarar för sin finansiering och förvaltning.

– Anta och genomföra den reviderade nationella strategin om integrerad gränsförvaltning på grundval av riktlinjerna för västra Balkan, samt den motsvarande nationella handlingsplanen.

– Ytterligare förbättra gränsövergångarna.

Penningtvätt

– Se till att den finansiella underrättelseenheten har fullständiga personalresurser.

– Ytterligare förbättra lagstiftningen för bekämpning av penningtvätt samt genomföra den och se till att den efterlevs.

Narkotika

– Utarbeta en strategi för narkotikabekämpning på statlig nivå i överensstämmelse med EU:s normer.

– Sörja för att det finns en fullt funktionsduglig byrå för narkotikafrågor på statlig nivå.

Polisväsende

– Ytterligare stärka det statliga informations- och skyddsorganet, särskilt genom att slutföra rekryteringen av personal.

Bekämpning av organiserad brottslighet och terrorism

– Utarbeta och genomföra alla handlingsplaner som fastställs i den nationella strategin för bekämpning av organiserad brottslighet.

– Uppdatera och genomföra den nationella handlingsplanen för bekämpning av människohandel.

– Ratificera Europarådets konvention om åtgärder mot människohandel.

– Stärka kampen mot organiserad brottslighet och det internationella samarbetet med brottsförebyggande organ.

– Vidta ytterligare åtgärder för att skydda offren för människohandel och sörja för att lagstiftningen om vittnesskydd genomförs på lämpligt sätt.

– Förbättra det statliga utrednings- och skyddsorganets kapacitet när det gäller bekämpning av terrorism och öka det internationella samarbetet på området, bland annat genom ett korrekt genomförande av internationella konventioner.

Skydd av personuppgifter

– Inrätta en oberoende tillsynsmyndighet för dataskydd med tillräcklig befogenhet och tillräckliga finansiella resurser och personalresurser.

3.2. Prioriteringar på medellång sikt

Politiska kriterier

Demokrati och rättstaten

Författning/styre

– Fortsätta processen att komma överens om och anta ändringar i Bosnien och Hercegovinas författning som kommer att bidra till att upprätta dugligare och mer ekonomiskt hållbara institutionella strukturer, öka respekten för mänskliga rättigheter och grundläggande friheter och stödja processen för integrering i Europeiska unionen.

– Sörja för fortsatta framsteg när det gäller att på nationell nivå ta fullständigt ansvar för utformningen av politiken och beslutsfattandet.

Offentlig förvaltning

– Genomföra reformen av den offentliga förvaltningen och se till att den är hållbar. Öka förmågan till stegvis harmonisering av lagstiftningen med gemenskapens regelverk och genomförande av den.

Rättsväsende

– Genomföra strategin för utveckling av rättsväsendet, befästa ett oberoende, tillförlitligt och effektivt rättsväsende som garanterar rättsstatlighet och medborgarnas lika möjlighet till rättslig prövning samt garantera att domstolarna har den tekniska utrustning och de medel som behövs för att skipa rättvisa på ett effektivt och korrekt sätt.

Mänskliga rättigheter och skydd av minoriteter

– Sörja för att den nationella lagstiftningen är fullständigt förenlig med Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna.

– Sörja för skydd av minoriteter i enlighet med EU-normer och internationella normer. Till fullo genomföra den nationella strategin för romer och de sektorsspecifika handlingsplanerna inom ramen för den. Utarbeta uppgifter som kan tjäna som grund för vidare utveckling av strategier för social delaktighet, handlingsplaner och utvärdering av handlingsplanerna.

Regionala frågor och internationella förpliktelser

– Fortsätta att främja regional dialog, stabilitet, goda grannskapsförbindelser och samarbete.

– Sörja för att det avtal som ingåtts med Förenta staterna angående villkoren för att överlämna brottslingar till Internationella brottmålsdomstolen överensstämmer med de vägledande principer som Europeiska rådet antog i september 2002.

Ekonomiska kriterier

– Förbättra de offentliga finansernas kvalitet genom att minska de offentliga utgifterna i förhållande till BNP, lägga om utgifterna till tillväxtfrämjande områden och stärka förmågan till planering av den ekonomiska politiken.

– Slutföra privatiseringsprocessen och likvidera de återstående offentligt ägda företag som går med förlust och inte kan säljas.

– Förbättra deltagandet i den formella ekonomin genom att minska de sociala avgifterna, reformera pensionssystemet och underlätta mobiliteten av arbetskraft i hela landet.

– Påskynda uppdelningen av nätverksindustrierna för att öppna el-, gas- och telekommunikationsmarknaderna för ytterligare leverantörer i syfte att öka konkurrensen och sörja för effektiv resursfördelning.

– Fortsätta med reformer på områdena registrering av fast egendom, genomförande av kontrakt, konkursförfaranden, registrering samt beskattning av och tillståndsgivning till företag i syfte att förbättra företagsklimatet och främja företagarandan. Eliminera överlappande förordningar som utfärdats på olika förvaltningsnivåer och undanröja dubbelbeskattning av företag.

Europeiska standarder

Inre marknaden

Fri rörlighet för varor

– Fortsätta att inrätta kvalitetsinfrastruktur genom tillnärmning av lagstiftningen på områdena standarder och certifiering, metrologi, ackreditering och bedömning av överensstämmelse till gemenskapens regelverk, och införliva direktiven enligt den nya metoden, helhetsmetoden och den gamla metoden.

– Göra ytterligare framsteg när det gäller att anta europeiska standarder och påskynda ansträngningarna för att bli en fullvärdig medlem av Europeiska standardiseringskommittén, Europeiska kommittén för elektronisk standardisering och Europeiska institutet för telekommunikationsstandarder.

– Upprätta ett marknadsövervakningssystem som överensstämmer med europeiska standarder.

Tull och beskattning

– Fortsätta tillnärmningen av tull- och skattelagstiftningen till gemenskapens regelverk och ytterligare förbättra den administrativa kapaciteten att genomföra denna lagstiftning samt bekämpa korruption, gränsöverskridande brottslighet och skatteflykt.

– Förbättra öppenheten mot och informationsutbytet inom regionen och med EU:s medlemsstater för att göra det lättare att vidta åtgärder som förhindrar skatteundandragande eller skatteflykt.

Konkurrens

– Genomföra lagstiftningen om statligt stöd och se till att tillsynsmyndigheten för statligt stöd fungerar effektivt.

– Upprätta en uttömmande förteckning över statligt stöd.

Offentlig upphandling

– Sörja för att den rättsliga ramen för offentlig upphandling överensstämmer med gemenskapens regelverk och se till att förfarandena genomförs korrekt.

Sysselsättning och socialpolitik

– På området psykisk hälsa utveckla samhällsbaserade tjänster som ett alternativ till institutioner och se till att tillräckliga medel avsätts för psykisk hälso- och sjukvård.

Utbildning och forskning

– Vidta åtgärder för att förbättra utbildningssystemet, inbegripet primärskolan, och inrätta ett modernt system för yrkesutbildning.

– Främja regionalt samarbete inom högre utbildning.

Statistik

– Utarbeta tillförlitlig ekonomisk statistik och bygga upp den institutionella kapaciteten att ta fram och offentliggöra grundläggande statistiska uppgifter som överensstämmer med europeiska standarder, i synnerhet när det gäller nationella räkenskaper, jordbruksstatistik, makroekonomisk statistik, företagsstatistik samt social statistik, inbegripet utbildnings-, arbetsmarknads- och hälso- och sjukvårdsstatistik.

– Genomföra folkräkningen.

Sektorspolitik

Industri och små och medelstora företag

– Se till att stadgan för små och medelstora företag genomförs.

– Sörja för att industripolitiken genomförs.

Jordbruk och fiske

– Genomföra den övergripande strategin för jordbruket på statlig nivå i hela landet.

– Ytterligare stärka kapaciteten på statlig nivå för samordning och harmonisering av politiken i fråga om jordbruk, livsmedelsfrågor och landsbygdsutveckling, stärka genomförandemekanismerna och fortsätta med tillnärmningen till gemenskapens regelverk.

– Fortsätta att anta lagstiftning som är förenlig med gemenskapens regelverk och utveckla ett effektivt kontrollsystem på områdena livsmedelssäkerhet och veterinära och fytosanitära frågor.

– Bedöma huruvida jordbruks- och livsmedelsanläggningarna överensstämmer med EU:s krav samt utarbeta och inleda ett program för modernisering av dessa anläggningar.

Miljö

– Fortsätta arbetet med att införliva gemenskapens regelverk, särskilt regelverket beträffande avfallshantering, vattenkvalitet, luftkvalitet, naturskydd och samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar.

– Genomföra strategiska planer, bl.a. investeringsstrategier, och öka investeringarna i miljöinfrastruktur med särskild tonvikt på uppsamling och behandling av avloppsvatten, dricksvattenförsörjning och hantering av fast avfall.

– Sörja för att miljöskyddskraven integreras i utformningen och genomförandet av politik på andra områden.

Transportpolitik

– Skapa de nödvändiga förutsättningarna för konkurrens när det gäller järnvägsspåren, bl.a. i fråga om tillsyns- och säkerhetsorgan på området.

– Sörja för ytterligare tillnärmning av lagstiftningen till gemenskapens regelverk på transportområdet, bland annat när det gäller tekniska standarder och säkerhetsstandarder (inbegripet den digitala färdskrivaren), sociala normer och liberalisering av marknaden.

– Genomföra de åtaganden som gjordes under den andra övergångsfasen i avtalet om det gemensamma europeiska luftrummet.

Energi

– Påskynda reformen av energiförsörjningstjänsterna, särskilt inom el- och gassektorerna, genomföra entiteternas handlingsplaner för omstrukturering av elsektorn, utarbeta och genomföra samtidiga planer rörande reform av kolsektorn, inrätta systemoperatörer för överförings- och distributionssystemet inom gassektorn samt utveckla den inre gasmarknaden.

– Upprätta ett konsoliderat system för reglering av el och gas som i enlighet med fördraget om upprättandet av en energigemenskap också kan omfatta andra energisektorer; samtidigt se till att frågor som rör socialt utsatta kunder behandlas.

Informationssamhället och medierna

– Till fullo genomföra lagstiftningen om radio och tv i allmänhetens tjänst och slutföra den strukturella reformen av denna sektor.

– Anpassa lagstiftningen till EU:s regelverk för elektroniska kommunikationsnät och elektroniska tjänster och sörja för genomförande och efterlevnad.

– Anpassa lagstiftningen till den europeiska konventionen om gränsöverskridande television och till direktivet rörande television utan gränser.

Finansiell kontroll

– Genomföra strategidokumentet och handlingsplanen för intern finansiell kontroll inom den offentliga sektorn.

– Stärka de högsta revisionsorganens operativa förmåga samt funktionella och ekonomiska oberoende.

– Utarbeta förfaranden och utveckla administrativ kapacitet för att säkerställa ett effektivt skydd av gemenskapens ekonomiska intressen.

Rättvisa, frihet och säkerhet

Visering, gränskontroll, asyl och migration

– Genomföra viserings-, asyl- och migrationspolitiken i enlighet med EU:s normer.

– Ytterligare förbättra gränsförvaltningen med särskild tonvikt på gränsinfrastruktur och övervakning av den gröna gränsen.

Penningtvätt

– Sörja för en kontinuerlig förbättring av resultatet när det gäller bekämpning av penningtvätt.

Narkotika

– Sörja för att de brottsförebyggande organen är tillräckligt utrustade för att bekämpa narkotikahandeln. Sörja för samarbete mellan olika organ och på internationell nivå, så att resultaten på detta område kan förbättras betydligt.

Polisväsende

– Till fullo genomföra reformen av polisväsendet.

Bekämpning av organiserad brottslighet och terrorism

– Uppnå betydande resultat när det gäller bekämpning av organiserad brottslighet, alla former av olaglig handel och terrorism samt se till att lämpliga rättsliga åtgärder vidtas.

Skydd av personuppgifter

– Genomföra den nationella lagstiftningen om skydd av personuppgifter i enlighet med gemenskapens regelverk och se till att övervakningen och efterlevnaden fungerar effektivt.

4. PROGRAMPLANERING

Stödet från gemenskapen till länderna på västra Balkan inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen kommer att tillhandahållas genom de nuvarande finansieringsinstrumenten, särskilt genom rådets förordning (EG) nr 1085/2006[4] och, när det gäller program som antogs före 2007, rådets förordning (EG) nr 2666/2000 av den 5 december 2000 (Cardsförordningen). Finansieringsavtalen fungerar som rättslig grund för det konkreta genomförandet av programmen. Detta beslut får därför inga konsekvenser för budgeten. Bosnien och Hercegovina kan dessutom få tillgång till medel från program som omfattar flera länder och från övergripande program.

[4] EGT L 306, 7.12.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2112/2005 (EUT L 344, 27.12.2005, s. 23).

5. VILLKORLIGHET

Stödet från gemenskapen till länderna på västra Balkan inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen ges på villkor att länderna gör framsteg när det gäller att uppfylla Köpenhamnskriterierna och de särskilda prioriteringarna i det europeiska partnerskapet. Om dessa villkor inte uppfylls kan rådet komma att vidta lämpliga åtgärder på grundval av artikel 21 i rådets förordning (EG) nr 1085/2006 eller, när det gäller program som antogs före 2007, på grundval av artikel 5 i förordning (EG) nr 2666/2000. Dessutom gäller de villkor som rådet fastställde i sina slutsatser av den 29 april 1997, särskilt vad gäller mottagarländernas åtagande att genomföra demokratiska, ekonomiska och institutionella reformer. Dessutom omfattar de enskilda årliga programmen särskilda villkor. Efter det att finansieringsbesluten har antagits kommer ett finansieringsavtal att undertecknas med Bosnien och Hercegovina.

6. ÖVERVAKNING

Genomförandet av det europeiska partnerskapet kommer att granskas med hjälp av de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, framför allt de årliga rapporter som kommissionen lägger fram.